

Uplift Seat Assist



Carex Health Brands
921 E Amidon Street
Sioux Falls, SD, United States, 57104
Toll-Free: 1-800-526-8051

Carex Health Brands Canada
10 Morris Drive, Unit 19
Dartmouth, NS, Canada, B3B 1K8
Toll-Free: 1-800-387-0896

www.carex.com



PLEASE READ THIS FIRST!

Safety Precautions

• Instructions • Warranty

Safety Precautions

The unique, patented design of the Uplift Seat Assist has safety at its core. While your new Uplift product is made to be as safe as possible, there are some precautions you need to take:

1. Make sure you have something to hold on to when getting up. The Uplift Seat Assist is designed for use on chairs with arms that offer a suitably stable seating surface. Using the Uplift on soft chairs, sofas or couches is usually O.K. Uplift is not recommended for use in wheelchairs, automobiles, lazyboy chairs or office chairs with non-lockable wheels.
2. Always make sure that the chair the Uplift is to be used on will not slide on the floor. When in doubt, place the chair with its back against a wall or other fixed object.
3. When bending over to pick something up, do not put any weight on your feet – otherwise the Uplift will start to activate.

Adjusting Weight Settings

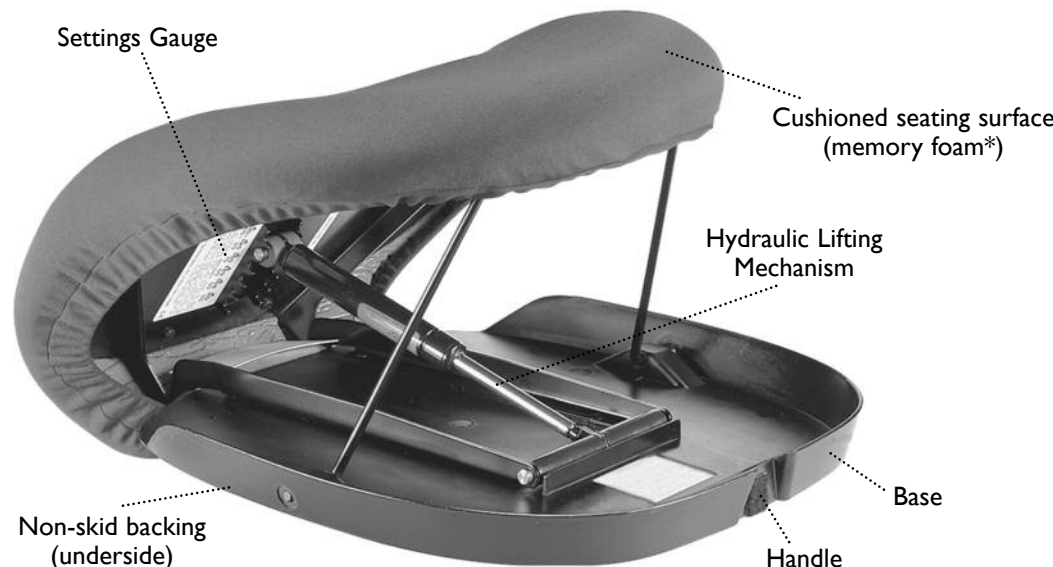
1. Stand Uplift on the end opposite the handle.
2. Unhook the Velcro strip around the handle to open the Uplift.
3. Push down on the upholstered part of the seat surface, causing it to flex outward. This allows the piston to swing free. (The Uplift cushion is designed to flex this way thousands of times. Flexing will not damage the unit.)
4. Select a weight setting. Center the piston pin between the two grooves for user's appropriate weight setting. Make sure it is fitted securely in the center of the weight slots. (The printed numbers on the setting gauge are only a guideline. The setting you choose should be according to the user's ability and preference. Choosing a weaker setting will still allow a gentle lowering into the chair but will not provide as much force on rising.)



Push down, flexing the upholstered part of the seat.



Select a position on the cylinder suited to the user and center piston between slots.



*Memory foam – Slow release foam conforms to the shape of your body, providing superior comfort.



Sentándose con el Uplift

Después de ajustar los reguladores del peso y colocar el Uplift en su silla, siéntese en la parte plana en la parte de arriba del Uplift. El Uplift le acomodará suavemente en su silla. (Aviso: Si su Uplift no se baja cuando se sienta en él, reajuste el regulador del peso a un peso más bajo.)



Levantándose con el Uplift

Cuando usted esté listo para levantarse, simplemente comience a levantarse como lo haría normalmente, inclinándose hacia adelante y empujando con sus brazos y piernas. El Uplift detectará que usted se está levantando y le dará un impulso lento y suave.

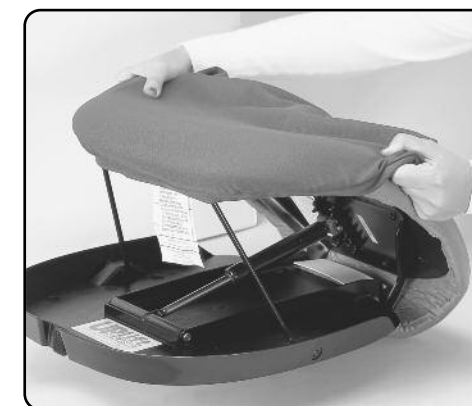


Fundas desmontables

La Ayuda para Sentarse Uplift viene con una funda negra impermeable, que puede lavarse.

Para colocar la funda:

1. Después de ajustar el regulador de peso en su Uplift, colóquela sobre una mesa con la parte abierta de espaldas a usted.
2. Coloque el extremo de la funda con la etiqueta sobre la parte de atrás o superior del Uplift y estire hacia abajo y debajo del borde frontal del cojín.



Fíjese que la parte de atrás y extrema de la funda son más anchas que la parte frontal para que ajuste mejor. Es conveniente dejar la etiqueta o parte de ella en la funda para que sea más fácil de identificar la parte de atrás y extrema en el futuro.



Colocación en la silla

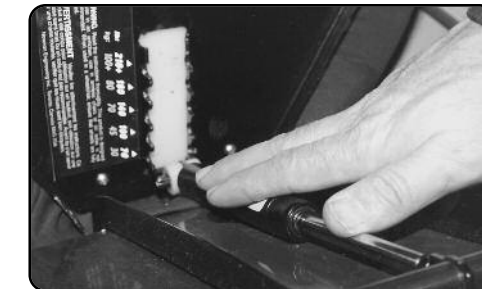
Generalmente, el Uplift debe sobresalir por encima de la parte delantera de la silla, tal y como se muestra. En sillas muy profundas y que tienen suficiente acolchado se puede colocar el Uplift más atrás. Cuando use el Uplift mantenga las manos en los apoyabrazos de la silla (u otro apoyo conveniente).

El Uplift debe sobresalir tal y como se muestra en una silla dura.

Mantenimiento de su Uplift

La superficie de su Ayuda para Sentarse Uplift está revestida de una capa especial impermeable y retardante contra el fuego. La superficie del cojín puede limpiarse con una esponja y un jabón suave o detergente. **(No sumerja nunca su Uplift completamente en agua.)** La funda desmontable está hecha con una tela impermeable de poliéster y puede lavarse a máquina y secarse al aire.

Cierre para transporte



Usando el método para ajustar los reguladores del peso, deje que el pistón se desplace por debajo del ajuste inferior.



Cierre el Uplift y envuélvalo con la cinta de Velcro situada en el asa para transporte.

Garantía

Estipulaciones de garantía

Carex Health Brands garantiza que la Ayuda para Sentarse Uplift está libre de defectos en los materiales y la mano de obra por dos años desde la fecha de compra original.

La garantía no cubre daños debidos a desgaste normal por el uso, ni por descuido o mal uso, ni es transferible.

Por favor no trate de reparar el Uplift de ninguna manera o la garantía quedará nula.

Para devolver un producto

Si el Uplift deja de funcionar como está garantizado (véanse las Estipulaciones de garantía) póngase en contacto con el lugar original de compra. El distribuidor le reemplazará su aparato si éste fue comprado dentro del periodo de garantía de dos años. Usted deberá presentar prueba y fecha de compra.

VEUILLEZ D'ABORD LIRE CECI

Mesures de sécurité

• Mode d'emploi • Garantie

Mesures de sécurité

La sécurité se trouve au coeur de la conception unique et brevetée de Uplift Seat Assist. Bien que votre nouveau produit Uplift soit fait de manière à être le plus sécuritaire possible, vous devez prendre certaines précautions :

1. Assurez-vous de tenir fermement quelque chose quand vous vous levez. Uplift Seat Assist a été conçu pour être utilisé dans les sièges qui ont des accoudoirs et dont la surface d'assise est d'une stabilité appropriée. Il n'y a habituellement pas de danger à utiliser Uplift dans les fauteuils, les sofas ou les sofas capitonnés. Il n'est cependant pas recommandé de se servir de Uplift dans les automobiles ou les chaises de bureau dont les roues ne peuvent être bloquées.
2. Veillez toujours à ce que le fauteuil dans lequel vous installez Uplift ne risque pas de glisser sur le plancher. En cas de doute, placez le dos du fauteuil contre un mur ou tout autre objet immobile.
3. Lorsque vous vous penchez pour ramasser un objet, ne vous appuyez pas sur vos pieds – sinon, Uplift se mettra en action.

Réglages du poids

1. Placez Uplift en position verticale de manière à ce qu'il repose sur le côté opposé à la poignée.
2. Pour ouvrir le siège Uplift, détachez la bande Velcro qui se trouve autour de la poignée.
3. Pressez sur la partie rembourrée de la surface du siège, afin de l'amener à se plier vers l'extérieur. Cela permet de libérer le piston (le coussin Uplift est conçu pour se plier de cette même façon des milliers de fois. Cela n'endommagera pas l'appareil).
4. Choisissez un réglage de poids. Placez l'axe du piston au niveau du réglage qui convient à l'utilisateur, et assurez-vous qu'il s'ajuste fermement dans le cran d'arrêt correspondant au poids choisi. (Les nombres imprimés sur l'indicateur de réglage ne sont qu'indicatifs. Le réglage que vous choisissez devrait dépendre des capacités et des préférences de l'utilisateur. Si vous choisissez un réglage plus faible, l'abaissement dans le fauteuil se fera toujours en douceur, mais la poussée sera plus faible lors du mouvement ascendant.)

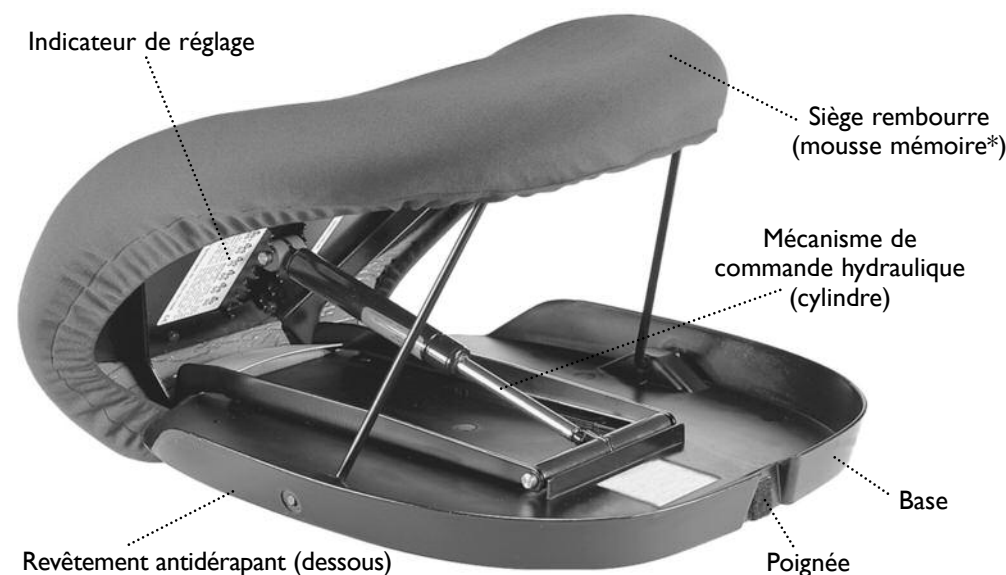
Fabriqué en Chine



Pressez vers le BAS, de sorte que la partie rembourrée du siège se plie.



Choisissez le réglage du cylindre qui convient à l'utilisateur.



*Mousse mémoire : Une mousse visco-élastique à décompression lente qui protège contre les escarres.



S'asseoir avec Uplift

Après avoir ajusté les réglages de poids et placé Uplift dans votre fauteuil, asseyez-vous sur la partie supérieure plate de Uplift. Uplift vous glissera lentement et en douceur dans votre fauteuil. (Remarque : si votre Uplift ne s'abaisse pas quand vous vous asseyez dessus, ajustez le réglage à un poids plus faible.)



Se lever avec Uplift

Quand vous êtes prêt à vous mettre debout, commencez simplement à vous lever comme vous le feriez normalement, tout en vous penchant vers l'avant et en poussant avec vos bras et vos jambes. Uplift sentira que vous êtes en train de vous lever et il vous soulèvera lentement et en douceur.

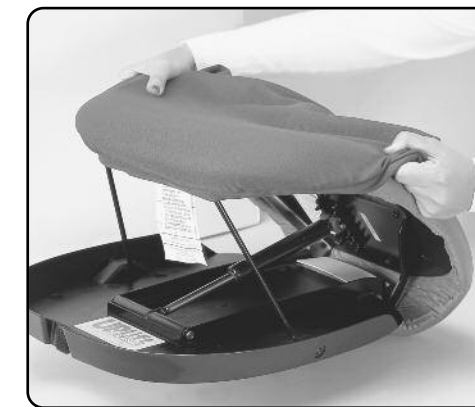


Housse en tissu amovibles

L'Uplift Seat Assist est expédié avec une housse noire, imperméable et lavable.

Pour mettre la housse:

1. Après avoir ajusté le réglage du poids de votre Uplift, placez-le sur une table avec la partie repliée vers vous.
2. Couvrez le dossier (la partie supérieure) du Uplift avec le côté de la housse portant l'étiquette et tirez la housse vers le bas pour la placer sous le bord avant du coussin.



Notez: Le dos (le haut) de la housse est plus large que le devant afin qu'elle soit bien ajustée. Il est préférable de laisser tout ou partie de l'étiquette sur la housse afin de pouvoir identifier le dos (le haut) à l'avenir.



Installation dans le fauteuil

De manière générale, Uplift devrait dépasser de l'avant du siège tel que le montre l'illustration. Avec les fauteuils qui sont très profonds et qui ont assez de capitonnage, on peut installer Uplift plus en arrière. Pendant qu'on utilise Uplift, il faut garder les deux mains sur les accoudoirs du fauteuil (ou sur tout autre support approprié).

Uplift doit dépasser du siège tel que le montre l'illustration quand on l'utilise dans un fauteuil non rembourré.

Entretien de votre Uplift

La surface du coussin d'Uplift Seat Assist est enduite d'un revêtement spécial, ignifuge et hydrofuge. La surface du coussin peut être nettoyée avec une éponge et un savon ou un détergent doux. (Ne plongez jamais l'Uplift complètement dans l'eau.) La housse amovible est faite d'un tissu polyester imperméable et peut être lavée et séchée en machine.

Replier Uplift pour le transport



En suivant la même méthode que pour régler le poids, amenez le piston à glisser au-dessous du réglage le plus bas.



Repliez l'Uplift et fixez la bande Velcro au support Velcro qui se trouve sur la poignée.

Garantie

lauses de garantie

Carex Health Brands garantit que Uplift Seat Assist sera exempt de tout vice de matériel et de fabrication pendant deux ans à partir de la date de son achat initial.

La garantie ne couvre pas les dommages dus à l'usure normale, à la négligence ou à l'emploi abusif, et elle n'est pas transférable.

Veillez noter que si vous essayez de réparer Uplift vous-même, de quelque manière que ce soit, la garantie devient nulle.

Pour Retourner un Article

Si votre siège Uplift ne fonctionne pas conformément à la garantie (Voir les Clauses de garantie), adressez-vous au lieu de vente d'origine. Le distributeur remplacera votre siège s'il est retourné durant la période de garantie de deux ans suivant la date d'achat. Vous devrez indiquer la date d'achat et fournir une preuve d'achat.

POR FAVOR LEA ESTO PRIMERO

Precauciones de Seguridad • Instrucciones • Garantía

Precauciones de seguridad

La seguridad es la clave del diseño patentado único de la Ayuda para Sentarse Uplift. Aunque su nuevo producto de Uplift está fabricado para ser lo más seguro posible, hay ciertas precauciones que debe tomar:

1. Asegúrese que tiene algo a lo que sujetarse cuando se levante. La Ayuda para Sentarse Uplift está diseñada para uso en sillas con apoyabrazos que ofrezcan una superficie de asiento adecuadamente estable. Normalmente el Uplift también se puede usar en sillones blandos, sofás o canapés. No se recomienda el uso del Uplift en sillas de ruedas, automóviles, sillones reclinables o en sillas de oficina con ruedas que no se pueden bloquear.
2. Asegúrese siempre que la silla sobre la que se va a usar el Uplift no se va a deslizar en el suelo. Si tiene duda, apoye el respaldo de la silla contra una pared u otro objeto fijo.
3. Cuando se incline a recoger algo no ponga peso en los pies ya que esto activaría el Uplift.

Regulación de los ajustes de peso

1. Sitúese de pie en el lado opuesto a la manivela.
2. Desenganche la tira de Velcro alrededor de la manivela para abrir el Uplift.
3. Empuje hacia abajo sobre la parte acolchada de la superficie de asiento que lo flexiona hacia afuera. Esto permite liberar el pistón. (El cojín del Uplift está diseñado para flexionar de esta manera miles de veces. Flexionarlo no daña el aparato.)
4. Seleccione un ajuste de peso. Centre la aguja del pistón entre las dos ranuras para ajustarlo al peso apropiado del usuario. Asegúrese de que está encajado fijamente en el centro de las ranuras de peso. (Los números impresos en el regulador de ajuste son sólo orientativos. El ajuste que usted seleccione debe ser de acuerdo a la habilidad y al preferencia del usuario. La elección de un ajuste flojo le permitirá un sentado suave en la silla pero no le facilitará mucha fuerza para levantarse.) Cuando esté listo para levantarse, simplemente empiece a hacerlo como de costumbre inclinándose hacia adelante y empujando con sus manos y piernas. El Uplift detectará que usted se está levantando y le dará un empuje lento y suave.

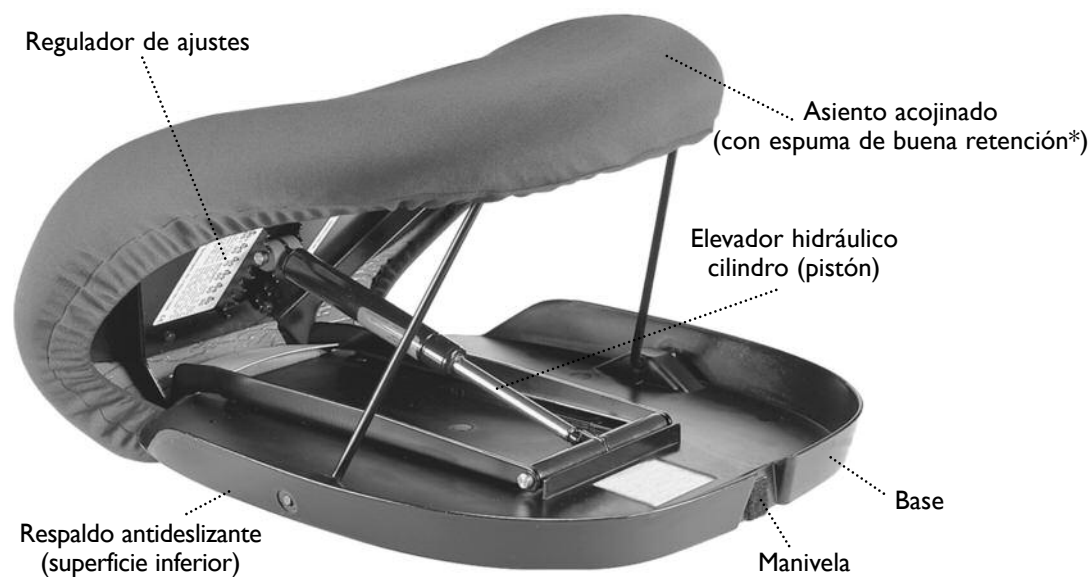


Empuje hacia abajo, flexionando la parte acolchada del asiento.



Seleccione una posición en el cilindro adecuada al usuario y centre el pistón entre las ranuras.

Fabricado en China



*Espuma de buena retención – Espuma que regresa lentamente a su forma original y se ajusta a la forma de su cuerpo, ofreciéndole mayor comodidad.

Sitting Down with Uplift

After adjusting the weight settings and placing the Uplift on your chair, sit down on the flat part at the top of the Uplift. Uplift will ease you slowly and gently into your chair. (Note: If your Uplift does not go down when you sit on it, re-adjust the weight setting to a lower weight.)



Getting Up with Uplift

When you are ready to get up, simply start to get up like you normally would, by leaning forward and pushing off with your arms and legs. Uplift will sense you are getting up and give you a slow and gentle lift up.

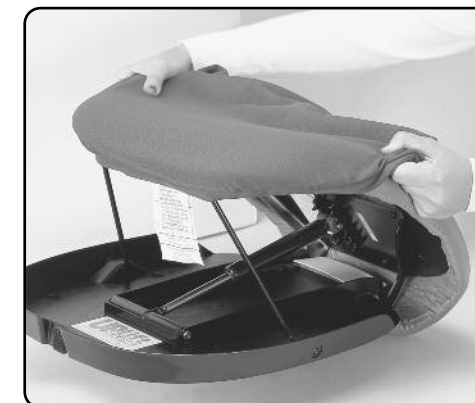


Removable Covers

The Uplift Seat Assist is shipped with a washable, waterproof black cover.

To put on the cover:

1. After adjusting the weight setting on your Uplift, place it on a table with the open end facing away from you.
2. Place the end of the cover with the tag over the "back" or "top" of the Uplift and pull it down and under the front edge of the cushion.



Note that the back or top end of the cover is made wider than the front to ensure proper fit. It is best to leave all or part of the tag on your cover so that it is easy to identify this back/top end in the future.



Placement in the Chair

Generally, the Uplift should overhang the front of the chair as shown. On chairs which are very deep and have sufficient cushioning it is permissible to position the Uplift further back. When using the Uplift, keep both hands on the arms of the chair (or other suitable support).

Uplift should overhang as shown when used on a hard chair.

Caring for your Uplift

The surface of your Uplift Seat Assist cushion is coated with a special fire retardant, waterproof coating. The surface of the cushion may be sponge cleaned with mild soap or detergent. (Never totally immerse the Uplift in water.) The removable cover is made of a waterproof, polyester fabric and can be machine washed and air dried.

Closing for Transport



Using the method for adjusting the weight settings, allow the piston to swing below the bottom setting.



Close the Uplift and wrap the Velcro strip around the Velcro pad located on the carrying handle.

Warranty

Warranty Provisions

Carex Health Brands guarantees that the Uplift Seat Assist will be free from defects in material and workmanship for two years from the date of its original purchase.

The warranty does not cover damage due to normal wear and tear, neglect or misuse, nor is it transferable.

Please note that if you try to repair the Uplift in anyway yourself, the warranty becomes void.

To Return a Product

If the Uplift fails to function as warranted (see Warranty Provisions), contact the original place of purchase.